-----Introduction-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/c8/Fletcher-Introduction.ogg/revision/latest?cb=20190524225919

お疲れさまです。Fletcher級駆逐艦ネームシップ、Fletcher、着任しました。マザー、ですか? いえいえそんな……。皆さんのお役に立てるよう、頑張ります!

Thank you for your hard work. Nameship of the Fletcher-class destroyers, Fletcher, reporting for duty. A mother? Oh no, that's not... I'll try my best to be of use to everyone!

-----Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/e1/FletcherKai-Introduction.ogg/revision/latest?cb=20190524230123

お疲れさまです。Fletcher級駆逐艦ネームシップ、Fletcher、配置についています。提督、今日も皆さんのお役に立てるよう、私、頑張りますね。

Thank you for your hard work. Nameship of the Fletcher-class destroyers, Fletcher, reporting for duty. Admiral, I'll do my best to help everyone today as well.

-----Library-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/5/5a/Fletcher-Library.ogg/revision/latest?cb=20190524225925

最も成功し、量産された駆逐艦、そのネームシップが私、Fletcher class destroyer USS Fletcherです。姉妹の数は170隻を超えているの。まさにデファクトスタンダード。後に海上自衛隊にも配備されました。

I'm the nameship of the most successfully mass-produced destroyers, the Fletcher-class destroyers, USS Fletcher. I have more than 170 sisters. We're definitely the default standard. We were even deployed to the Japanese Maritime Self-Defense Force afterwards.

-----Secretary 1-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/1/18/Fletcher-Secretary\_1.ogg/revision/latest?cb=20190524225947

Lucky 13. お呼びになりましたか?

Did you called the Lucky 13?

-----Secretary 2-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/3/35/Fletcher-Secretary\_2.ogg/revision/latest?cb=20190524225950

このnet、ですか? はい、色々と役に立つんです。たとえば……

This net? Yes, it is useful in various ways. For example...

-----Secretary 3-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/8/80/Fletcher-Secretary\_3.ogg/revision/latest?cb=20190524225953

なぁに? だぁれ? Jenkins? A、Admir……いえ、提督。どうされましたか? 出撃ですか? あ、この書類、これは先程、処理しておきました。

Wh~at? Who~ is it? Jenkins? Ah, Admir...No, Admiral, what's the matter? A sortie? Ah, this paperwork? I finished these earlier.

-----Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/db/FletcherKai-Secretary\_3.ogg/revision/latest?cb=20190524230128

なぁに? だぁれ? Johnston? A、Admir……いえ、提督。どうされましたか? 出撃ですか? あ、この書類、これは先程、処理しておきました。

Wh~at? Who~ is it? Johnston? Ah, Admir...No, Admiral, what's the matter? A sortie? Ah, this paperwork? I finished these earlier.

-----Idle-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/6/66/Fletcher-Idle.ogg/revision/latest?cb=20190524225917

姉妹達ですか? ……そうですか。 会ったことない子も多くて……。 えーっと、そうです、100隻を余裕で超えるので。

My sisters? Yes... I've never even met many of them... well... yes. There's easily over a hundred of them.

-----Secretary Married-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/c8/Fletcher-Secretary\_Married.ogg/revision/latest?cb=20190524225955

お疲れですか?甘いもので回復されてはどうでしょう?私、美味しいpancakeとcoffee、用意しますね。

Are you tired? Would you like some sweets to relieve you? I'll prepare some delicious pancakes and coffee.

-----Wedding-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/8/89/Fletcher-Wedding.ogg/revision/latest?cb=20190524230006

Engagement ring? Really? I…I love you so much…

Engagement ring? Really? I…I love you so much…

-----Looking At Scores-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/2/27/Fletcher-Looking\_At\_Scores.ogg/revision/latest?cb=20190524225927

Informationですね。お待ちください。

The information, yes? Please wait for a moment.

-----Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/1/1b/FletcherKai-Looking\_At\_Scores.ogg/revision/latest?cb=20190524230125

Information?了解です。お待ちください。

Information? Roger, please give me a second.

-----Joining A Fleet-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/1/1d/Fletcher-Joining\_A\_Fleet.ogg/revision/latest?cb=20190524225922

Fletcher級駆逐艦1番艦、Fletcher。出撃します!

First of the Fletcher-class destroyers, Fletcher, sortieing.

-----Equipment 1-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/0f/Fletcher-Equipment\_1.ogg/revision/latest?cb=20190524225909

I'm grateful for your support.

I'm grateful for your support.

-----Equipment 2-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/79/Fletcher-Equipment\_2.ogg/revision/latest?cb=20190524225911

Thank you so much! 試してみますね。

Thank you so much! I will try it out.

-----Equipment 3-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/b/b9/Fletcher-Equipment\_3.ogg/revision/latest?cb=20190524225914

Everything is going well.

Everything is going well.

-----Supply-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/5/54/Fletcher-Supply.ogg/revision/latest?cb=20190524230003

Supply has been completed. ありがとうございます。

Supply has been completed. Thank you.

-----Docking Minor-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/77/Fletcher-Docking\_Minor.ogg/revision/latest?cb=20190524225906

I'm sorry...少し、下がりますね。

I'm sorry... I'll fall back for now.

-----Docking Major-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/f7/Fletcher-Docking\_Major.ogg/revision/latest?cb=20190524225904

提督、申し訳ありません。 この身体、修理が必要です……。

Admiral, I'm very sorry. This body is going to need repairs.

-----Construction-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/6/6b/Fletcher-Construction.ogg/revision/latest?cb=20190524225901

新造艦の建造が完了しました。就役可能です。

The construction of the new ship is complete. Ready for deployment.

-----Returning From Sortie-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/b/b4/Fletcher-Returning\_From\_Sortie.ogg/revision/latest?cb=20190524225945

Operation complete. 無事、帰投しました。

Operation complete. We've returned safely.

-----Starting A Sortie-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/4/46/Fletcher-Starting\_A\_Sortie.ogg/revision/latest?cb=20190524225958

旗艦、Fletcherが預かります! 艦隊、抜錨! 続いてください。

Flagship Fletcher will be in command! Fleet, weigh anchor! Follow me!

-----Battle Start-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/5/53/Fletcher-Battle\_Start.ogg/revision/latest?cb=20190524225858

敵艦隊発見! 全艦、戦闘態勢に!

Enemy ships sighted! All ships, battle stations!

-----Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/5/5f/FletcherKai-Battle\_Start.ogg/revision/latest?cb=20190524230120

Enemy in sight! 全艦、戦闘態勢に!

Enemy in sight! All ships, prepare for battle!

-----Attack-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/b/b2/Fletcher-Attack.ogg/revision/latest?cb=20190524225856

Enemy in sight! Fire!

Enemy in sight! Fire!

-----Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/dc/FletcherKai-Attack.ogg/revision/latest?cb=20190524230117

かかってらっしゃい!一網打尽です!

Come at me! I'll take you on at once!

-----Night Battle-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/9/9d/Fletcher-Night\_Battle.ogg/revision/latest?cb=20190524225942

各艦、突撃隊形に。 Fletcherに続いてください! 敵を追撃、撃滅します!

All ships, into attack formation! Follow me! Pursue the enemy... and destroy them!

-----Night Attack-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/4/42/Fletcher-Night\_Attack.ogg/revision/latest?cb=20190524225940

下がりませんよ。そこです!

I won't back down... There you are!

-----MVP-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/f1/Fletcher-MVP.ogg/revision/latest?cb=20190524225930

また、Battle Starですか? ありがたいです。 こういったものは、いくつ貰っても嬉しいですね!

Another battle star? Thank you! It always makes me happy to get one of these.

-----Minor Damage 1-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/2/24/Fletcher-Minor\_Damage\_1.ogg/revision/latest?cb=20190524225935

きゃっ!

Kya!

-----Minor Damage 2-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/e8/Fletcher-Minor\_Damage\_2.ogg/revision/latest?cb=20190524225937

やだっ、だ、大丈夫!?

No! Is everything fine?

-----Major Damage-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/eb/Fletcher-Major\_Damage.ogg/revision/latest?cb=20190524225932

やだっ、思いっきり被弾!? Damage control...

No! A critical hit!? Damage control!

-----Sunk-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/2/2a/Fletcher-Sunk.ogg/revision/latest?cb=20190524230001

え?うそ…まさか…沈んでる?やだ…これが、沈むと言うこと…これが…

Eh? No way... I'm... I'm sinking? No... is this... is this what it feels like... to sink...

-----00:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/8/80/FletcherKai-00.ogg/revision/latest?cb=20190524230010

提督?今日は私、Fletcherが身の回りのお世話をさせていただきます。どうぞよろしくおねがいいたします。

Admiral, Fletcher will be looking after you today. I'm looking forward to working with you.

-----01:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/dd/FletcherKai-01.ogg/revision/latest?cb=20190524230013

It's 1 o'clock. 提督、静か、ですね。

It's 1 o'clock. Admiral, it's quiet isn't it...

-----02:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/3/3e/FletcherKai-02.ogg/revision/latest?cb=20190524230017

It's 2 o'clock. まだまだお仕事、大変ですね。coffeeをお持ちしますね。

It's 2 o'clock. There's still a lot of work to be done. I'll get you some coffee.

-----03:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/da/FletcherKai-03.ogg/revision/latest?cb=20190524230020

It's 3 o'clock. coffee、おかわりをお持ちしますね。少しお待ちください。

It's 3 o'clock. I'll get you some more coffee. Please give me a second.

-----04:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/74/FletcherKai-04.ogg/revision/latest?cb=20190524230024

It's 4 o'clock. 一番眠い時間ですね。提督、どうかご無理なさらず。

It's 4 o'clock. This is the sleepiest time of the day, isn't it? Admiral, please don't overwork yourself.

-----05:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/b/bb/FletcherKai-05.ogg/revision/latest?cb=20190524230027

It's 5 o'clock. 提督、見てください、夜が明けそうです。一日が始まりますね。

It's 5 o'clock. Admiral, take a look. It's almost daybreak. A new day is about to begin.

-----06:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/7f/FletcherKai-06.ogg/revision/latest?cb=20190524230030

It's 6 o'clock. おはようございます、提督。熱いcoffeeをここに。

It's 6 o'clock. Good morning, Admiral! I'll leave some hot coffee here.

-----07:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/6/60/FletcherKai-07.ogg/revision/latest?cb=20190524230032

It's 7 o'clock. 朝食はこちらに。たまごはfried baconでよかったでしょうか?

It's 7 o'clock. Here's breakfast. Is eggs with fried bacon alright with you?

-----08:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/7b/FletcherKai-08.ogg/revision/latest?cb=20190524230035

It's 8 o'clock. 提督、Would you like to refill your coffee?

It's 8 o'clock. Admiral, would you like a refill for your coffee?

-----09:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/ff/FletcherKai-09.ogg/revision/latest?cb=20190524230038

It's 9 o'clock. さあ、出撃です。

It's 9 o'clock. Now then, let's sortie!

-----10:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/3/32/FletcherKai-10.ogg/revision/latest?cb=20190524230040

It's 10 o'clock. 演習も大切です。

It's 10 o'clock. Exercises are important too.

-----11:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/f0/FletcherKai-11.ogg/revision/latest?cb=20190524230043

Eleven. 提督、Johnstonも頑張っているんですね。ふふ、あ、もうすぐお昼です。

Eleventy. Admiral, Johnston is working hard too, right? Hehe... Ah, it's almost lunchtime.

-----12:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/8/8d/FletcherKai-12.ogg/revision/latest?cb=20190524230046

It's noon. lunchにしましょう。Fletcher特製BLTサンドをご用意しました!coffeeはここに。

It's noon! Let's have lunch! It's my special BLT sandwich! I'll leave the coffee here.

-----13:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/8/83/FletcherKai-13.ogg/revision/latest?cb=20190524230048

It's 1 o'clock. Lucky thirteenですね。さあ、お仕事再開です。午後も頑張ってまいりましょう。

It's 1 o'clock! It's Lucky 13. Now then, back to work! Let's do our best this afternoon as well.

-----14:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/cc/FletcherKai-14.ogg/revision/latest?cb=20190524230051

It's... あら大変!提督、前方右舷に漂流者が!

It's 2... Oh no! Admiral, there's someone adrift to starboard bow!

-----15:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/5/55/FletcherKai-15.ogg/revision/latest?cb=20190524230053

It's 3 o'clock. 救助作業、完了です。

It's 3 o'clock. Rescue mission complete!

-----16:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/71/FletcherKai-16.ogg/revision/latest?cb=20190524230056

It's 4 o'clock. このnet、実は本当にいろいろお役立ちなんです。提督もいかがですか?

It's 4 o'clock. This net is really useful, you know. Would you like to give it a try too, Admiral?

-----17:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/b/b0/FletcherKai-17.ogg/revision/latest?cb=20190524230059

It's 5 o'clock. 見てください、ほら、sunsetが、あんなに、綺麗…!本当に…

It's 5 o'clock. Would you look at that? See, the sunset. It's so beautiful... it really is...

-----18:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/eb/FletcherKai-18.ogg/revision/latest?cb=20190524230102

It's 6 o'clock. さあそろそろ、dinnerの時間ですね。お待ちください、用意します。

It's 6 o'clock. Alright, it's almost dinnertime. Please give me a minute, I'll prepare it right now.

-----19:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/f1/FletcherKai-19.ogg/revision/latest?cb=20190524230104

It's 7 o'clock. さあ、召し上がれ!デザートは特製pancake。どうぞ!

It's 7 o'clock. Alright, dig in! Dessert will be my special pancake! Help yourself!

-----20:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/a/aa/FletcherKai-20.ogg/revision/latest?cb=20190524230107

It's 8... ああ、あれが噂の、3rd squadron。夜なのに元気。賑やかですね。

It's 8... Ah, So that's the 3rd Squadron I've heard about. They're so energetic even though it's night... How lively...

-----21:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/8/84/FletcherKai-21.ogg/revision/latest?cb=20190524230110

It's 9 o'clock. 提督、食後のcoffeeはいかがですか?はい!お持ちします。

It's 9 o'clock. Would you like some after-dinner coffee? ...Alright! I'll bring some now!

-----22:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/b/b8/FletcherKai-22.ogg/revision/latest?cb=20190524230112

It's 10 o'clock. pancake、いかがでしたか?私、少しだけ得意なんです! よかった!

It's 10 o'clock. How were the pancakes? I'm fairly good at them! ... Good to hear!

-----23:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/d5/FletcherKai-23.ogg/revision/latest?cb=20190524230115

It's 11 o'clock. 提督、今日は大変お疲れ様でした。good night.

It's 11 o'clock. Admiral, great work today... Good night...